

VE (*) 25. mail 2011 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 15. märtsi 2011. aasta otsuse peale kohtuasjas F-28/10: VE (*) versus komisjon

(Kohtuasi T-274/11 P)

(2011/C 232/57)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: VE (*) (esindaja: advokaat L. Vogel)

Teine menetluspool: Euroopa Komisjon

Nõuded

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Üldkohtul:

- tühistada tervikuna vaidlustatud otsus, mille tegi Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu teine koda 15. märtsil 2011, mis toimetati kätte 15. märtsil 2011. aasta tähtitud kirjaga ning millega jäeti rahuldumata apellandi poolt 7. mail 2010 esitatud hagi;
- mõista kostjalt kodukorra artikli 87 lõike 2 alusel välja käesoleva astme kohtukulud, sealhulgas vältimatud menetluskulud, ning iseäranis majutuse- ja sõidukulud, päevarahad ja advokaaditasud, lähtudes kodukorra artikli 91 punktist b.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant kaks väidet.

1. Esimese väite aluseks on personalieeskirjade VII lisa artikli 4 rikkumine ning Avaliku Teenistuse Kohtule esitatud tõendite moonutamine. Hageja heidab Avaliku Teenistuse Kohtule ette ühelt poolt seda, et eirati tõendeid nr 22, 23, 24 ja 25 tema toimikust, otsustades kohtuotsuse punktis 31, et tema viibimist Prantsusmaal aastatel 1999 ja 2000 ei saa samastada hageja sooviga oma huvide kesse oma sünniriiki üle viia, ja teiselt poolt seda, et anti hinnang, mis ei sobi kokku mõistega „peamine elukoht” vaidlustatud kohtuotsuse punktides 29, 31 ja 33.
2. Teise väite aluseks on Avaliku Teenistuse Kohtule esitatud tõendite moonutamine ja põhjendamata jätmine, kuivõrd Avaliku teenistuse Kohus õigustab kodumaalt lahkumise toetuse maksmise hilinenud tühistamist „arusaamatusega seoses kohaga, kus hageja oli saanud oma küpsustunnistuse”. Hageja heidab Avaliku Teenistuse Kohtule ette, et tõendit nr 15 tema toimikust ei võetud arvesse, et tema hagi punktide nr 31 ei vastatud ning tehti järeldusi, mis olid ilmselgelt sisuliselt ebatäpsed.

27. mail 2011 esitatud hagi — TF1 versus komisjon

(Kohtuasi T-275/11)

(2011/C 232/58)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Télévision française 1 (TF1) (Boulogne Billancourt, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid J.-P. Hordies ja C. Smits)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada tema hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
- menetlust korraldava meetmena vastavalt Üldkohtu kodukorra artikli 64 lõike 3 punktile d kohustada komisjoni esitama tema käsutuses olevad dokumendid, millest aluseta järeldas, et riigipoolne rahastamine on proportsionaalne ja läbipaistev: st aruanded dekreedide artiklite 2 ja 3 täitmise kohta 2007. ja 2008. aastal ning artiklis 2 ettenähtud aruande projekt 2009. aasta kohta ning vaidlustatud otsuse konfidentsiaalne redaktsioon;
- mõista kõik menetlusega seotud kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Käesoleva hagiga palutakse tühistada komisjoni 20. juuli 2010. aasta otsus 2011/140/EL, millega tunnistatakse ühisturuga kokkusobivaks eelarvetoetuse vormis riigiabi, mida Prantsuse Vabariik kavatseb anda ettevõtjale France Télévisions.

Hageja tugineb oma hagi toetuseks kolmele väitele.

1. Esimene väide tugineb avaliku audiovisuaalreformiga kehtestatud uute maksude mõju väära tõlgendamist France Télévisions'i rahastamisele. Hageja tugineb tõenditele, mis lubavad järeldada, et ühelt poolt reklaamimaksu ja elektroonilisele sidele kehtestatud maksu ning teiselt poolt France Télévisions'ile makstavate eelarveliste toetuste vahel esineb püsiv vastastikune seos nii õiguslikust vaatenurgast, võttes arvesse kõiki asjakohaseid siseriiklikke õigusakte, kui ka majanduslikust vaatenurgast, võttes arvesse abi summa, maksumäära ja selle tõhusa kasutamise kindlaksmääramise mehhanismi.

(*) Teave on kustutatud või asendatud seoses isikuandmete kaitse ja/või konfidentsiaalsusega.

2. Teine väide tugineb France Télévisions'i rahastamise mehhanismist tulenevale ülekompanseerimise riskile. Hageja heidab komisjonile esiteks ette, et kuna tal ei olnud ligipääsu paljudele haldusdokumentidele, ei ole tal olnud võimalik teostada oma kaabeõigust, ning teiseks, et komisjon eksis ELTL artikli 106 lõiget 2 tõlgendades, kuna ta ei võtnud vaidlusaluse meetme seaduspärasuse analüüsimise raames arvesse majandusliku tõhususe tingimust avalike teenuste osutamisel.
3. Kolmas väide tugineb teiste ELTL sätete ja teisese õiguse arvesse võtmata jätmisele. Hageja väidab esiteks, et elektroonilisele sidele kehtestatud maks on vastuolus ELTL artikliga 110, teiseks, et vaidlusalused maksud kujutavad endast piirangud teenuste vabale liikumisele ning asutamisevabadusele, kuna erimaksude akumulatsioon ringhäälingu- ja telekommunikatsioonisektorites piirab oluliselt ringhäälingu- ja telekommunikatsiooniettevõtete võimalusi Prantsusmaal oma äritegevusega tegeleda ning kolmandaks, et vaidlusalune meede on vastuolus 7. märtsi 2002. aasta direktiiviga 2002/20 elektrooniliste sidevõrkude ja -teenustega seotud lubade andmise kohta, kuna see kehtestab maksu sissenõudmise telekommunikatsiooniettevõtelt, kes ei järgi direktiivis sätestatud tingimusi.

31. mail 2011 esitatud hagi — Carlotti versus parlament

(Kohtuasi T-276/11)

(2011/C 232/59)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Marie-Arlette Carlotti (Marseille, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal ja D. Abreu Caldas)

Kostja: Euroopa Parlament

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada õigusvastaseks Euroopa Parlamendi juhatus 1. aprilli 2009. aasta otsus Euroopa Parlamendi liikmete täiendava vabatahtliku pensioniskeemi muutmise kohta;
- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Parlamendilt.

Väited ja peamised argumendid

Käesoleva hagiiga palutakse tühistada Euroopa Parlamendi juhatus 1. aprilli 2009. aasta otsuse Euroopa Parlamendi liikmete täiendava vabatahtliku pensioniskeemi muutmise kohta alusel

tehtud 28. märtsi 2011. aasta otsus, millega keeldutakse hagejale maksmast täiendavat pensioni alates 60. eluaastast (alates 2012. aasta veebruarist).

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet, mille kohaselt on:

- rikutud õigusaktides ette nähtud omandatud õigusi ja õiguskindluse põhimõtet;
- rikutud võrdse kohtlemise ja proportsionaalsuse põhimõtteid, kuna 1. aprilli otsuse ja vaidlustatud otsusega tõstetakse pensioniiga kolme aasta võrra, ning seda ilma, et oleks ette nähtud üleminekumeede;
- rikutud Euroopa Parlamendi liikmete kulude ja toetuste maksmise eeskirjade artiklit 29, mis näeb ette, et selle eeskirja tõlgendamise ja täpse kohaldamise üle teostavad järelevalvet kvestorid ja peasekretär;
- juhatus 1. aprilli 2009. aasta otsuses, millega muudetakse vaidlustatud otsuse aluseks olevaid õigusakte, tehtud ilmne hindamisviga, kuna selles tuginetakse pensionifondide finantsolukorra põhjendamatu hinnangule;
- rikutud lepingute heauskse täitmise põhimõtet ja põhimõtet, mille kohaselt on ainult ühe poole tahtest sõltuvad tingimused tühi.

30. mail 2011 esitatud hagi — T&L Sugars ja Sidul Açúcares versus komisjon

(Kohtuasi T-279/11)

(2011/C 232/60)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: T&L Sugars Ltd (London, Ühendkuningriik) ja Sidul Açúcares, Unipessoal Lda (Santa Iria de Azóia, Portugal) (esindajad: lawyer D. Waelbroeck ja solicitor D. Slater)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

- tunnistada ELTL artikli 263 neljanda lõigu alusel määruste nr 222/2011, nr 293/2011, nr 302/2011 ja nr 393/2011 peale esitatud tühistamishagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks ja/või tunnistada vastuvõetavaks ja põhjendatuks hagejate väide, et nimetatud määrused olid õigusvastased;
- tühistada määrus nr 222/2011, millega kehtestatakse erimeetmed seoses kvoodivälise suhkru ja isoglükoosi Euroopa Liidu turule toomisega turustusaastal 2010/2011, kohaldades vähendatud kvoodiületamise tasu;